

## **President Obama addresses thousands in front of the Lincoln Memorial , Washington, D . C**

### **Euro News in English – 1' 30''**

Fifty years after MLK 's march on Washington, American President Barack Obama has addressed a crowd of thousands from the steps of the Lincoln Memorial in Washington D.C

A bell rang to mark the exact minute in 1963 when MLK ended his famous " *I Have a Dream* " speech with a phrase " *Let Freedom Ring* "

**0' 24 ''** Obama, the first Black US president paid tribute to MLK and those who stood by his side.

**0' 30''** " *Because they marched America became more free and more fair, not just for African - Americans but for women and Latinos, Asians and Native Americans, for Catholics, Jews and Muslims, for gays, for Americans with disabilities.*

**0' 51 ''** *American changed for you and for me, and for the entire world who drew strength from that example .*

**1' 00''** *Weather the young people who watched from the other side of an iron curtain and would eventually tear down that wall; or the young people inside South Africa would eventually end the scourge of Apartheid*

( applause = approval )

**1' 18 ''** A lot of MLK 's dream has come true . A lot has been achieved.  
**However** there's still much to achieve.

**Obama adresses thousands in front of the Lincoln Memorial (1' 30 '')**

**Le candidat n' a pas compris le document . Il n' en a repéré que des éléments isolés sans parvenir à établir des liens entre eux . Il n' a pas identifié le sujet ou le thème du document .**

L' élève n' a pas compris qu' il s' agissait d' un hommage à MLK de la part du président des Etats – Unis , B. Obama .

Plein de mots donnés en vrac .

**A1 Le candidat est parvenu à relever des mots isolés , des expressions courantes , et à les mettre en relation pour construire une amorce de compréhension du document . Il a compris seulement les idées / les phrases les plus simples .**

Euronews

Un hommage rendu à une personne – En Amérique – Mémoire /Mémorial - après 50 ans – MLK - la plupart des groupes de personnes ont été cités mais sans comprendre pourquoi ils l' ont été .

**A2 Certaines informations ont été comprises mais le relevé est incomplet , conduisant à une compréhension encore lacunaire ou partielle .**

L' élève a compris qu' il s' agit d' un hommage rendu à MLK par le Président américain B.Obama devant des milliers de personnes / 50 ans après / 1963 / à Washington -

L' Amérique **est / était** libre pour les afro -Américains, les Latinos ( Amérique du Sud ) , les Asiatiques, les Catholiques , les homosexuels , les Juifs et les Musulmans .

L' Amérique **a changé / change** pour toi /vous et pour moi .  
South Africa /

NB : Une confusion présent / passé est prévisible A2

Rapport de cause à effet **non repéré par l' élève** " *because they marched* " A2

**B1 Les informations principales ont été relevées . L' essentiel a été compris .**  
Compréhension satisfaisante.

Un journaliste de Euro News introduit le sujet : Obama s' est adressé à des milliers d' Américains pour rendre hommage à MLK et la marche qu' il a mené 50 ans plus tôt au même endroit .

MLK a délivré son célèbre ( historique ) discours ici.

Obama rappelle que la marche a servi, pas uniquement les Afro-Américains mais aussi les autres " minorités " : les femmes, les Latinos , les Amérindiens, les premiers habitants , les Catholiques etc...

L'Amérique a évolué pour tous les Américains ( "*for you* " ), pour lui – même

**L'Amérique est devenue plus libre, plus juste grâce à leur marche.**

**Elle est un exemple pour tous les jeunes qui la regardent jusqu'en Afrique du Sud.**

Le rêve de MLK est devenu une réalité.

Beaucoup a été fait depuis 1963.

**B2 Des détails significatifs du documents ont été relevés et restitués conformément à sa logique interne (1)**

**Le contenu informatif a été compris, ainsi que l' attitude du locuteur - ton, humour, point de vue etc... (2)**

( 1 ) chronologie /dates / mots de liaison = bien compris

( 2 ) ton / point de vue = repéré

( 1 ) Nous sommes en 2013, un journaliste de Euro News introduit le sujet (2) **ton neutre** = Le discours de B. Obama 50 ans après la marche à Washington menée par MLK depuis le Mémorial Lincoln à Washington, en 1963.

Obama délivre aujourd'hui un discours devant des milliers d' Américains.

Il rend hommage à MLK et aux gens qui ont marché à ses côtés.

(2) **ton solennel du début à la fin du discours de B. Obama**

Obama prend alors la parole et dit que la marche a servi, pas uniquement les Afro-Américains mais aussi les autres " minorités " : les femmes, les Latinos, les Amérindiens, les premiers habitants, les Catholiques, les Musulmans, les personnes ayant un handicap.

L'Amérique a évolué pour tous les Américains ( "*for you* " ), pour lui – même

**L'Amérique est devenue plus libre, plus juste grâce à leur marche.**

L' Amérique est un **exemple** regardé dans le monde entier , que ce soit pour les jeunes qui, de l' autre côté du rideau de fer, ont finalement détruit ce mur ; ou que ce soit pour les jeunes en Afrique du Sud qui ont mis un terme au régime de l' Apartheid.

**Un exemple qui motive les jeunes du monde à vouloir la liberté.**

On entend les applaudissements de la foule.

Le journaliste reprend la parole pour conclure. Il dit (2) **sur un ton neutre** que le rêve de MLK est devenu réalité.

Beaucoup a été fait depuis ( 2 ) mais beaucoup reste à faire.

**Son point de vue et son ton sont moins enthousiastes et contrastent avec l' optimisme et la confiance affichés du Président Obama ainsi que les applaudissements entendus.**